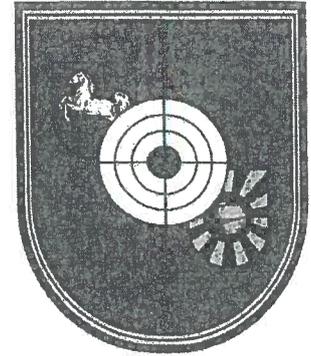


Anlage 2

# Schützengesellschaft Eilvese von 1861 e.V.



Stadtjugendpflege Neustadt  
Jugendhaus  
Großer Weg 3  
31535 Neustadt

Schützengesellschaft Eilvese  
Daniel Teichmann  
Kleeblattstr. 9  
31535 Neustadt

Eilvese, 25.04.2018

## **Betreff:** Zulagenantrag zur Beschaffung einer elektronischen Luftgewehrschießanlage

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Stadtjugendpflege,

anbei übersende ich Ihnen den Zulagenantrag zur Beschaffung einer elektronischen LG-Schießanlage für die Jugendabteilung der Schützengesellschaft Eilvese.

Die Jugendabteilung der SG Eilvese besteht aus jungen Schützinnen und Schützen im Alter von 12-21 Jahren. Diese Altersgruppe darf aufgrund von gesetzlichen Beschränkungen nur mit Luftdruckwaffen ihren Sport ausüben. Unsere aktuell für die Jugendarbeit zur Verfügung stehende Anlage entspricht nicht mehr den modernen Anforderungen des Schießsportes. Um aber eine optimale Vorbereitung auf Wettkämpfe den Kindern zu gewährleisten müssen wir unseren Stand den heutigen Forderungen anpassen.

Gleichzeitig wollen wir als Traditionsverein nicht die Moderne aus den Augen verlieren und möchten mit der Anschaffung die Attraktivität bei den Kindern und Jugendlichen steigern. Daher würden wir uns um eine Zuwendung aus der Stadtjugendpflege freuen, damit auch in Eilvese der Schützensport im Jugendbereich weiterbestehen und gefördert werden kann.

Mit Schützengruß

  
Daniel Teichmann

1.Vorsitzender

Schützengesellschaft Eilvese v. 1861 e.V.

Schützengesellschaft Eilvese v. 1861 e.V.  
Balschenweg  
31535 Neustadt

IBAN: DE 62 250 692 62 00 202 606 00  
BIC: GENODEF1NST  
Raiffeisen Volksbank Neustadt eG

1. Gruppe/Initiative/Verein  
Schützengesellschaft Eilvese v. 1861 e.V.

AnsprechpartnerIn:  
Daniel Reichmann

Anschrift: Kleeblattstr. 9  
31555 Neustadt

Telefon: 0152 5468 49 52  
E-Mail: daniel-reichmann@t-online.de

**Anlage zum Zuschussantrag** gemäß der  
Richtlinien zur Förderung der Jugendarbeit in der Stadt Neustadt a. Rbge.  
vom 01.01.2011

**Aufstellung der Kosten / Finanzierung**

Ausgaben (KV sind beigelegt):

1.	<u>elektr. Schiibe DISAB OPTIC-SCORE</u>	<u>5428,-</u>	€
2.	_____	_____	€
3.	_____	_____	€
4.	_____	_____	€
5.	_____	_____	€
	Summe:	_____	€

<u>Abzüglich:</u>	<u>Fördermittel (Bund, Land, Region)</u>	<u>-</u>	€
		_____	€
		_____	€
	Summe:	_____	€

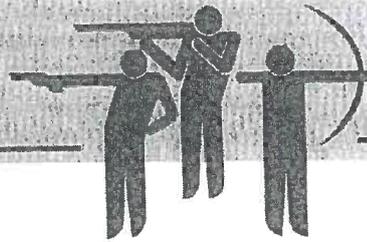
<u>Eigenanteil Antragsteller 50 %</u>	<u>4928,-</u>	€
<u>Zuschuss Jugendpflege 50 % (max. 500 EUR)</u>	<u>500,-</u>	€

Eilvese, 25.04.2018  
Ort, Datum

  
Unterschrift

Am Cage 2

# Schieß-Sport-Center ALLERMANN



Heinrich Allermann GmbH · Alter Weg 61 · 28870 Ottersberg

Schützengesellschaft Eilvese  
Daniel Teichmann  
Kleeblattstraße 9

31535 Neustadt am Rübenberge

Belegnummer	: 2018-300094
Vorgangsnummer	:
Datum	: 24.04.2018
Kundennummer	: D49398
Bearbeiter	: Christian Oehns
Gültig bis	: 31.05.2018

Bitte bei allen Rückfragen angeben !

## Angebot: 2018-300094

Sehr geehrter Herr Teichmann,

vielen Dank für Ihr Interesse an den elektronischen Scheiben-Anlagen DISAG OpticScore.  
Nachstehend Informationen zur Anlage sowie ein Projektierungsangebot:

### Elektronische Scheibe DISAG Typ Optic Score

- Die Anlage ist einsetzbar für Distanzen 10m LG / LP und unter Verwendung von optionalem Zubehör auch für 15m Zimmerstutzen bzw. KK50m.  
Für den Betrieb auf Zimmerstutzen oder 50m KK-Gewehr benötigen Sie lediglich ein entsprechend langes Datenkabel und eine Beschusssicherung für den Rahmen.
- Optic Score bestehend aus:
  - Optischer Messrahmen mit einer Messauflösung von 1/1000mm
  - Einfache Bedienung über das Schützeninformationszentrum (SIZ), wahlweise als Mini-PC mit Handtaster oder Tablet-PC TouchScore
  - Kugelfang einschließlich Aufnahme des Meßrahmens (Luftdruck)
  - Einschließlich Beschusssicherung des Messrahmens (optional für KK-Beschuß)
  - Umfangreiche Software einschl. kostenloser Updates, keine Wartungsverträge.
  - Optional weitere umfangreiche Software, wie beispielsweise Preisschieß-Software, erhältlich
- Lichtpunktsystem „RedDot“ für Ihre Nachwuchsarbeit optional integrierbar

Pos.	Artikelnr.	Bezeichnung	Menge ME	Einzelpreis	Gesamtpreis
------	------------	-------------	----------	-------------	-------------

#### Anschrift:

Schieß-Sport-Center ALLERMANN  
Heinrich Allermann GmbH  
Alter Weg 61  
28870 Ottersberg

**Amstagericht Walsrode:** HRB 120065

#### Kontakt:

Telefon 0 42 05 / 39 400  
Telefax 0 42 05 / 39 40 39

Internet [www.allermann.de](http://www.allermann.de)  
E-Mail [Info@allermann.de](mailto:Info@allermann.de)

**USt.IdNr.:** DE 116 734 212

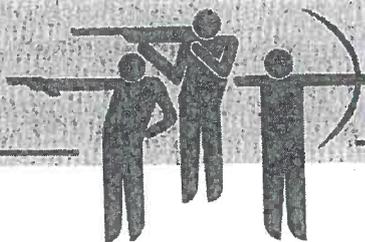
#### Bankverbindungen:

Volksbank e.G.	IBAN	DE13 2916 5681 0011 4790 00
Wümme-Wieste	BIC	GENODEF1SUM
Kreissparkasse Verden	IBAN	DE21 2915 2670 0012 0026 14
	BIC	BRLADE21VER

**Geschäftsführer:** Henning Allermann

Anlage 2

# Schieß-Sport-Center ALLERMANN



Heinrich Allermann GmbH · Alter Weg 61 · 28870 Ottersberg

Angebot 2018-300094 Seite 2 von 4

Pos.	Artikelnr.	Bezeichnung	Menge ME	Einzelpreis	Gesamtpreis	
1	292400	Disag OpticScore - Optischer Messrahmen - Maße: 330 x 330 x 60mm. Messbereich 170 x 170mm inkl. Kunststoffbeschussblende, Satz Befestigungsschrauben des Messrahmen am Kugelfang bzw. der KK-Beschussicherung und Zentralssoftware zum Download  zur Direktauswertung der Disziplinen: Luftgewehr 10m, Luftpistole 10m, Zimmerstutzen 15m und KK-Gewehr 50m. Anschlüsse: je 1x RS-232 und LAN	2 Stck	1.629,00	3.258,00	
2	292406	OpticScore Datenleitung vom Messrahmen zum SIZ/TouchScore	2 Stck	62,00	124,00	
3	292425	Disag Messrahmen- und Scheibenbeleuchtung RGB- LED Integrierte Beleuchtung mit Ampelfunktion	2 Stck	226,00	452,00	
4	292404	Disag Wandhalterung und Trommelgeschossfang mit Auffangbehälter für OpticScore	2 Stck	135,00	270,00	
5	292415	Disag OpticScore Preisschießsoftware "OS-Flex"	2 Stck	69,00	138,00	
6	292403	Disag TouchScore Tablet-PC für OpticScore-Anlagen	2 Stck	593,00	1.186,00	
incl. MwSt. mit Steuercode			1	19,00 % aus	5.428,00	866,66
Nettobetrag 4661,34 EUR zzgl. USt 866,66 EUR				Endsumme EUR	5.428,00	

**Anschrift:**  
Schieß-Sport-Center ALLERMANN  
Heinrich Allermann GmbH  
Alter Weg 61  
28870 Ottersberg

**Amtsgericht Walsrode:** HRB 120065

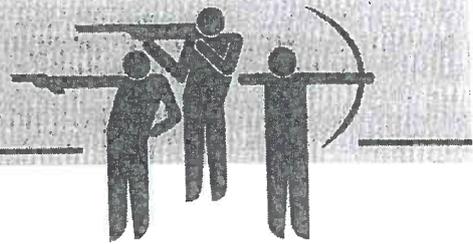
**Kontakt:**  
Telefon 0 42 05 / 39 400  
Telefax 0 42 05 / 39 40 39  
Internet www.allermann.de  
E-Mail info@allermann.de

**USt.IdNr.:** DE 116 734 212

**Bankverbindungen:**  
Volksbank e.G. IBAN DE13 2916 5681 0011 4790 00  
Wümme-Wieste BIC GENODEF1SUM  
Kreissparkasse IBAN DE21 2915 2670 0012 0026 14  
Verden BIC BRLADE21VER

**Geschäftsführer:** Henning Allermann

# Schieß-Sport-Center ALLERMANN



Heinrich Allermann GmbH - Alter Weg 61 - 28870 Ottersberg

Angebot 2018-300094 Seite 3 von 4

EL = kann in Eigenleistung erbracht werden.

#### Nebenkosten:

Folgende Nebenkosten können anfallen:

Vorbereitung, Auslieferung, Frachtkosten je nach Lieferumfang ca. € 100,00

#### Lieferumfang Software:

Für die Zentral-Software zur Wettkampfsteuerung fallen keine zusätzlichen Kosten an.

Diese ist immer im Lieferumfang enthalten. Weiterhin inklusiv: Testversionen aller Software-Zusatzmodule.

Ebenfalls werden alle SIZ/TouchScore mit der Darstellungssoftware für den Schützenmonitor ausgeliefert. Updates werden unseren Kunden regelmäßig und kostenlos zur Verfügung gestellt.

**Kostenlose Updates – kein Wartungsvertrag notwendig!**

#### Zubehör im Angebot enthalten:

##### TouchScore:

All-In One Tablet PC mit TouchScreen Monitor. Nach neuesten Industriestandard gefertigt mit integriertem Standfuß und VESA-kompatibel. Die übersichtliche und gewohnt einfach verständliche Programmoberfläche ist ohne Handtaster oder Tastenfeld bedienbar. Ein einfacher Fingerdruck auf dem Bildschirm führt direkt und ohne Umwege zur gewünschten Einstellung.

##### Datenleitungen/Patchkabel:

Aufstellung lt. Vorgabe vom Verein.

Die Datenleitungen können in individuellen Längen geliefert werden. Bitte teilen Sie uns bei der Auftragserteilung die benötigte Länge je Stand mit.

**Zusatzmodul Preisschießsoftware: € 59,00 per Stand**

Umfangreiche Preisschießsoftware zur Abwicklung vereins-eigener und vereinsübergreifender Preisschießen.

#### Optionales Zubehör, nicht im Angebot enthalten:

##### Zusatzmodul Visualisierungssoftware:

Ermöglicht die Livedarstellung des Wettkampfes auf einem Großbildschirm oder Beamer.

Bei Verwendung eines eigenen Windows-PC. € 259,00

#### Zentral PC:

Im Angebot nicht enthalten. Hier kann ein handelsüblicher Windows PC verwendet werden oder auf einen bereits vorhandenen

Computer innerhalb des Vereins zurückgegriffen werden. Bitte beachten Sie jedoch folgende Mindestsystemvoraussetzungen:

1 GHz 32 Bit (x86) oder 64 Bit (x64) Prozessor; 4 GB Arbeitsspeicher; 30 GB Festplatte mit mind. 4 GB freiem Speicherplatz;

CD-/DVD-ROM-Laufwerk; LAN (100 Mbit)

Ab Windows 7 oder aktuelleres Windows Betriebssystem; .net-Framework ab Version 4.0;

#### Netzwerkdruck:

Ein Ausdruck der „Ergebnisübersicht“ mit Schussbilddarstellung, Ring, Zehntelring, Anzahl der geschossenen Innenzahner,

Gesamtergebnis als Ring oder Zehntelring kann über einen lokalen Drucker über den Hauptserver ausgegeben werden.

Möchten Sie ebenfalls über die Möglichkeit des Scheibenausdruckes per SIZ/TouchScore am Schützenstand verfügen, ist ein

Netzwerkdrucker mit der Druckersprache PCL5 oder PCL6 Voraussetzung.

#### Anschrift:

Schieß-Sport-Center ALLERMANN

Heinrich Allermann GmbH

Alter Weg 61

28870 Ottersberg

Amtsgericht Walsrode: HRB 120065

#### Kontakt:

Telefon 0 42 05 / 39 400

Telefax 0 42 05 / 39 40 39

Internet [www.allermann.de](http://www.allermann.de)

E-Mail [info@allermann.de](mailto:info@allermann.de)

USt.IdNr.: DE 116 734 212

#### Bankverbindungen:

Volksbank e.G. IBAN DE13 2916 5681 0011 4790 00

Wümme-Wieste BIC GENODEF1SUM

Kreissparkasse IBAN DE21 2915 2670 0012 0026 14

Verden BIC BRLADE21VER

Geschäftsführer: Henning Allermann

Anlage 2

# Schieß-Sport-Center ALLERMANN



Heinrich Allermann GmbH · Alter Weg 61 · 28870 Ottersberg

Angebot 2018-300094 Seite 4 von 4

### Behördliche Genehmigung:

Das Umrüsten Ihrer Schießstätte mit elektronischen Anlagen erfordert in der Regel eine behördliche Genehmigung. Bitte nehmen Sie rechtzeitig vor der Installation Kontakt zu Ihrer Behörde oder Schießstandsachverständigen auf.

Die Preise verstehen sich **einschließlich gesetzlicher Mehrwertsteuer** und sind gültig ab Lager des Herstellers, somit zzgl. Fracht und Verpackung. Weitere Absprachen können im Rahmen der Auftragserteilung/-Bearbeitung getroffen werden.

Lieferzeiten: ca. 8 Wochen nach Auftragserteilung  
Das Angebot ist gültig bis zum 31. Mai 2018.

### Gewährleistung:

Auf das Produkt DISAG OpticScore erhalten Sie neben der gesetzlichen Gewährleistung von 2 Jahren eine Garantie von 4 Jahren ab Kaufdatum. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden dabei nicht eingeschränkt. Diese zusätzliche Garantie erhalten Sie auf Fertigungsfehler und die Funktionsfähigkeit (ausgenommen unsachgemäße Behandlung, Bedienfehler, Fahrlässigkeit oder vorsätzliche Beschädigung) und erstreckt sich für das Produkt DISAG OpticScore auf folgende Artikel: Messrahmen OpticScore, LED-Beleuchtung, Wandhalterung mit Trommelgeschosssfang, TouchScore, Datenleitung.

### Anmerkung:

Bitte beachten Sie, dass es sich bei dem Angebot um eine Projektierung handelt. Da uns weder die Art und Weise wie die Anlage betrieben werden soll, noch der Umfang der Nutzung bekannt sind, enthält obige Kostenaufstellung alle Artikel und Dienstleistungen die zum Betrieb einer Wettkampftauglichen elektronischen Schießanlage nötig sind. Ferner sind ev. anfallende Mauerer- und Elektroarbeiten, wie Sie der Fachbetrieb nur ausführen kann, in dieser Kostenaufstellung nicht enthalten. Alle Arbeiten gelten ab fachgerechter Elektroinstallation.

Wir hoffen, dass Ihnen die Informationen und das Projektierungsangebot zusagen und würden Ihnen gerne nach Rücksprache und ggf. bereits erfolgter Beschlussfassung innerhalb des Vereins ein verbindliches Angebot erstellen. Im Vorfeld sollten jedoch detaillierte Gespräche über Ausführung und Umfang der Arbeiten sowie Eigenleistungen stattfinden.

Sollen Sie weitere technische Beschreibungen benötigen oder Rückfragen haben, nehmen Sie gerne wieder Kontakt mit uns auf. Unser Team bzw. das Team der Service-Spezialisten der Hersteller steht Ihnen jederzeit gerne für Ihre Fragen zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Christian Oehns

### Anschrift:

Schieß-Sport-Center ALLERMANN  
Heinrich Allermann GmbH  
Alter Weg 61  
28870 Ottersberg

Amtsgericht Walsrode: HRB 120065

### Kontakt:

Telefon 0 42 05 / 39 400  
Telefax 0 42 05 / 39 40 39  
Internet [www.allermann.de](http://www.allermann.de)  
E-Mail [info@allermann.de](mailto:info@allermann.de)

USt.IdNr.: DE 116 734 212

### Bankverbindungen:

Volksbank e.G.	IBAN	DE13 2916 5681 0011 4790 00
Wümme-Wieste	BIC	GENODEF1SUM
Kreissparkasse Verden	IBAN	DE21 2915 2670 0012 0026 14
	BIC	BRLADE21VER

Geschäftsführer: Henning Allermann